

2006

LYON – BUCAREST

1^{ER} FORUM DES CARAVANES FRANCOPHONES



Le premier Forum International des Caravanes francophones s'est tenu à Lyon du 5 au 8 octobre puis à Bucarest du 10 au 12 octobre 2006. Il a rassemblé des acteurs culturels, des partenaires et des représentants institutionnels de **neuf pays européens, africains et américains** et a donné lieu à la rédaction et signature de l'« **Appel de Bucarest** » en faveur d'une **francophonie des peuples**.

UN MOMENT D'ÉCHANGE ET DE RÉFLEXION

Le Forum se fixe pour objectif, par la présentation des différents projets réalisés sur les cinq continents dans le cadre de la Caravane des dix mots, d'être un moment d'échanges et de réflexions. En **croisant les expériences des Caravaniers**, le Forum permet à de nombreux artistes et porteurs de projet de se rencontrer, de se connaître et de faire connaître, tout en approfondissant des questionnements communs. Il permet aussi aux populations des pays qui l'accueille de mesurer concrètement la vitalité et la **diversité des expressions culturelles** suscitées par les « dix mots ».

UN FORMAT PARTICIPATIF

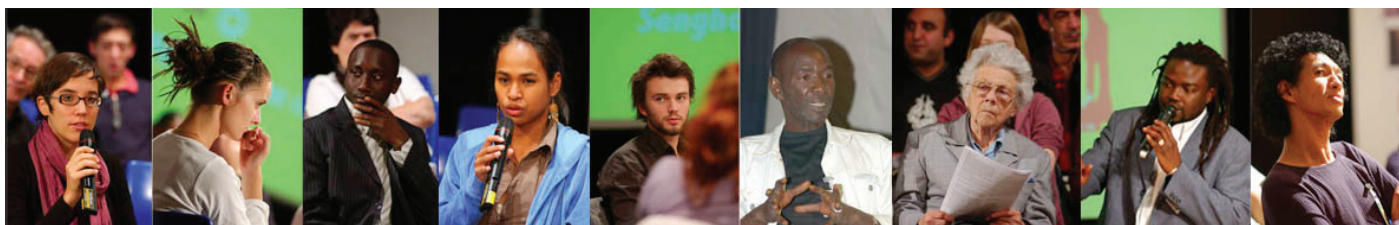
La forme de « Forum » donnée à ce premier rassemblement a créé les conditions d'un réel partage entre les équipes et généré une prise de conscience tant personnelle que collective. Le Forum, tel l'**arbre à palabres** ou la place publique antique, **a permis à chacun de s'exprimer**, d'échanger et de travailler ensemble, en sortant d'un schéma statique de propositions émanant de la structure coordinatrice.

Les rencontres se sont déroulées sur les thèmes tels que la maîtrise de la langue, le **dialogue entre les cultures**, filmer la parole ou encore les projets de coopération. Le Forum a soulevé beaucoup de questions, pour lesquelles la confrontation des points de vue de chaque territoire a ouvert un espace de dialogue et de partage d'expérience. C'est à travers la spontanéité, la convivialité et l'ouverture des débats qu'ont pu se jouer des rencontres d'une grande qualité humaine et professionnelle.

Parallèlement, le principe des « dix mots » s'avère pertinent pour tous les territoires. Il a fonctionné dans chacun des projets comme une **contrainte féconde**, engageant l'expression et le dialogue. Support extrêmement simple et accessible à tous, les « dix mots » ont été prétextes à l'expression, qu'elle soit ludique, artistique, personnelle ou touchant à des problématiques de société bien plus larges.

L'APPEL DE BUCAREST

À l'issue du 1er Forum international des Caravanes francophones, « l'appel de Bucarest », a été rédigé et signé par l'ensemble des participants. Ce plaidoyer témoigne de l'envie de poursuivre cette dynamique et invite les **organismes et autorités de la Francophonie** à soutenir les initiatives incarnées dans la **vie quotidienne** des peuples ayant la langue française en partage, comme le fait la Caravane des dix mots.



CARAVANIERES

BELGIQUE

Wallonie-Bruxelles, Murmure Média asbl : Olivier CONRARDY, Lodie KARDOUSS

FRANCE

Théâtre des Asphodèles : Thierry AUZER, Claire CHAIZE, Anne-Céline GENEVOIS, Anaïs ESCHENBRENNER, Laetitia MENDEZ, Alex L. RAYMOND
Velvet Production : Olivier BONNET

ITALIE

Vallée d'Aoste, Région autonome Vallée d'Aoste : Michèle CHENUIL, Claudine CHENUIL, Joseph PEA QUIN, Richard VILLAZ

MADAGASCAR

Cie Miangaly : Christiane RAMANANTSOA, Hari RASON, Hadji RAVALISON

MAROC

Fondation Alif LAM : Oussama ESMILI, Abla BEN BACHIR, Mourad KEBALI

QUÉBEC

Cie les Têtes Heureuses : Rodrigue VILLENEUVE, Hélène BERGERON, Stéphane BOIVIN, Richard DESGAGNE, Patrick SIMARD

POLOGNE

Brikabrak : Alexandre DAYET, Marta Eloy CICHOCKA

ROUMANIE

Association ArtLink : Roxana PLOESTEAN, Oana IONITA, Nicoletta BRANISTE

SÉNÉGAL

Cie Bou-Saana : Djibril GOUDIABY, Moussa SEYDI
Les Films de l'Atelier : Gora SECK

REPRESENTANTS

SUISSE

Délégation à la langue française de Suisse Romande : Odile CORNUZ, Didier CHIFFELLE

BELGIQUE

Ministère de la Communauté française, Service de la langue française : Nathalie MARCHAL

FRANCE

Ministère de la Culture et de la Communication : Astrid ROCHE, DGLFLF ; Michel KNEUBÜHLER, DRAC Rhône-Alpes

MADAGASCAR

Alliance française : Jacques BOUNIN

QUÉBEC

Coalition pour la diversité culturelle : Gilles PELLERIN, vice-président

SÉNÉGAL

Ministère Questions Pédagogiques : Abou M'BOW, professeur de français et conseiller technique

PARTENAIRES

